

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale del prodotto/identificazione** Weller Pyropen Refill, 75 ml / 42g

**Denominazione sulla targhetta/Nome commerciale del prodotto**

**denominazione sulla targhetta/Nome commerciale del prodotto**

Pyropen Refill

**Numero di articolo (utilizzatori):** No. T005 16 160 99 / 49

**Altre denominazioni**

SDS-01 IT

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi rilevanti individuati**

**annotazione**

gas combustibile

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Importatore/Esclusivamente rappresentativo**

Apex Tools S.r.l.

Viale Europa, 80

Italy-20090 Cusago (MI)

Telefono: +39 (02) 903 310 1

Telefax: +39 (02) 903 942 31

E-mail: weller-italy@weller-tools.com

Settore responsabile (per informazioni a riguardo): orario ufficio 8:30 - 17:30

E-mail (persona esperta): weller-italy@weller-tools.com

**Fornitore**

Weller Tools GmbH

Carl-Benz-Straße 2

Germany-74354 Besigheim

Telefono: +49 7143 580-0

Telefax: +49 7143 580-108

E-mail: info@weller-tools.com

Settore responsabile (per informazioni a riguardo): environmental department

Informazioni telefono: +49 7143 580-101

Informazioni fax: +49 7143 580-108

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

112

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

**Pericoli fisici**

Flam. Gas 1

**Avvertenze relative ai pericoli fisici**

H220 Gas altamente infiammabile.

**Avvertenze relative ai pericoli fisici**

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Pittogrammi relativi ai pericoli**



GHS02

**Avvertenza**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo**

**Avvertenze relative ai pericoli fisici:**

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

## Consigli di prudenza

### Informazione generale:

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### Prevenzione:

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

### Risposta:

P377 In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P381 Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

### Conservazione:

P403 Conservare in luogo ben ventilato.

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

## Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

## Disposizioni specifiche per l'imballaggio

Avvertenza tattile di pericolo (EN/ISO 11683).

### 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.1/3.2 Sostanze/Miscela

#### Descrizione

Miscela

#### Ingredienti pericolosi

Propano

>10 - <25 %

CAS 74-98-6

EC 200-827-9

INDEX 601-003-00-5

REACHNo 01-2119486944-21

Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas,

isobutano

>=25 - <=50 %

CAS 75-28-5

EC 200-857-2

INDEX 601-004-00-0

REACHNo 01-2119485395-27

Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas,

butano

>=50 - <=100 %

CAS 106-97-8

EC 203-448-7

INDEX 601-004-00-0

REACHNo 01-2119474691-32

Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas,

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### In caso di inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

#### in seguito a un contatto cutaneo

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### Dopo contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min. Successivamente consultare un oculista.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### Indicazioni aggiuntive

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere. Acqua schizzata. schiuma resistente all' alcool.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessun dato disponibile

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Portare indumento protettivo chimico.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

##### Misure di precauzione per la persona

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Allontanare le sorgenti d' ignizione.

#### Per chi interviene direttamente

##### Protezione individuale

Utilizzare maschera respiratoria appropriata.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non sono necessarie misure speciali.

### 6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Nessun dato disponibile

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Smaltimento: vedi sezione 13

Protezione individuale: vedi sezione 8

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

##### Istruzioni per una manipolazione sicura

Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Dopo l'uso chiudere subito con il tappo.

##### Misure antincendio

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Mantenere distate da fonti di calore (p.es. superficie calde), scintille e fiamme libere. maneggiare con cura - evitare urti, attrito, colpi.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

##### Materie da evitare

Agenti ossidanti.

Non conservare insieme a:

Agente ossidante

##### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Proteggere da:

Calore

Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole

Lagerklasse: 2B (Druckgaspackungen)

### 7.3 Usi finali particolari

#### Raccomandazione

trascurabile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Protezione individuale

### Protezione occhi/viso

#### annotazione

Protezione degli occhi: non necessario.

### Protezione della pelle

#### Materiale appropriato:

NBR (Caucciù di nitrile)

EN374

#### Caratteristiche richieste:

a tenuta di gas

**Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.)** >480 min

#### annotazione

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

### Protezione respiratoria

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

ventilazione insufficiente

### Controlli dell'esposizione ambientale

#### Misure tecniche per evitare l'esposizione

vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### aspetto

##### Forma

Gas:

gas compresso

##### Colore

incolore

##### Odore

caratteristico/a

##### Soglia olfattiva:

non determinato

	parametro	Metodo - fonte - annotazione
	pH	non determinato
	Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato
	Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	-44 °C
	Punto d'infiammabilità (°C)	-97 °C
	Velocità di evaporazione	non determinato
	infiammabilità	non determinato
	Limite superiore di esplosività	10,9 Vol-%
	limite inferiore di esplosività	1,5 Vol-%
	Pressione di vapore	non determinato Druck / Pressure / Pression (20°C): 2 - 3,5 bar
	Densità di vapore	non determinato
	Densità relativa	ca.0,56 g/cm <sup>3</sup> Temperatura 20 °C
	Liposolubilità (g/L)	non determinato
	Solubilità in acqua (g/L)	non mescolabile
	Solubile (g/L) in	non determinato
	Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato

parametro

Metodo - fonte - annotazione

Temperatura di autoaccensione 365 °C

Temperatura di decomposizione

non determinato

## 9.2 Altre informazioni

### Quantità di solvente (%)

Valore 0 %

annotazione

VOC (EU) 100%

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2 Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.4 Condizioni da evitare

In caso di riscaldamento:

Pericolo di scoppio del contenitore.

>50°C

### 10.5 Materiali incompatibili

#### Materie da evitare

trascurabile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

#### Dati non sulla tossicità per l'uomo

annotazione

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela.

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

##### Tossicità per inalazione acuta (gas)

identificazione butano

Tossicità per inalazione acuta (gas) 658 mg/L

dosi efficace

LC50:

Tempo di esposizione 4 h

Specie:

Ratto

identificazione isobutano

Tossicità per inalazione acuta (gas) >20 mg/L

dosi efficace

LC50:

Tempo di esposizione 4 h

Specie:

Ratto

identificazione Propano

Tossicità per inalazione acuta (gas) >20 mg/L

dosi efficace

LC50:

Tempo di esposizione 4 h

Specie:

Ratto

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

##### Valutazione/classificazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

## Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

### Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

L'informazione non è disponibile.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità per le acque

#### Tossicità sui microorganismi

##### annotazione

Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Valutazione/classificazione

L'informazione non è disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Valutazione/classificazione

L'informazione non è disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 12.5 Risultati della valutazione PBTe vPvB

non applicabile

### 12.6 Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Smaltimento adatto / Prodotto

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

#### Smaltimento adatto / Imballo

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**Codice dei rifiuti imballaggio** 160500

**rifiuti pericolosi** No

#### Denominazione dei rifiuti

gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto

**Codice dei rifiuti imballaggio** 160000

**rifiuti pericolosi** No

#### Denominazione dei rifiuti

RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO

**Codice dei rifiuti imballaggio** 160505

**rifiuti pericolosi** No

#### Denominazione dei rifiuti

gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numero UN	2037	2037	2037
14.2 denominazione ufficiale per il trasporto	RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS	Receptacles, small, containing gas
14.3 Classe(i)	2	2.1	2.1
14.4 Gruppo d'imballaggio			
14.5 PERICOLOSO PER L'AMBIENTE	No	No	No
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	non applicabile	non applicabile	non applicabile
14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC	non applicabile	non applicabile	non applicabile

## Indicazioni aggiuntive - Trasporto via terra (ADR/RID)

Segnale di pericolo 2.1

Codice di classificazione 5F

Quantità limitata (LQ) 1 L

codice di restrizione in galleria D

categoria di trasporto 2

### annotazione

Trasporto a "quantità limitata" (cap. 3.4 ADR/RID)

## Indicazioni aggiuntive - Trasporto via mare (IMDG)

Inquinante marino No

Gruppo di segregazione B / SW2 Clear of living quarters

annotazione EMS-No.: F-D,S-U

## Indicazioni aggiuntive - Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Quantità limitata (LQ) 1

### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via mare (IMDG)

Limited Quantities (LQ) 120 ml

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative UE

#### Autorizzazioni e/o limitazioni all'impiego

#### Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

#### altre normative UE

### Direttiva 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose [Direttiva Seveso III]

#### Classificazione conformemente a Allegato I, Parte 1

P2 Gas infiammabili

#### Iscrizione in Allegato I, Parte 2

Sostanze pericolose specificate  
nessuni/nessuno

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Abbreviazioni ed acronimi

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Flammable gases – Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure – Compressed gas

Press. Gas L: Gases under pressure – Liquefied gas

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

### Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

---

## **Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.